

# ***Zuhause / @Home***

**Gemeindebrief / Newsletter  
Kreuzgemeinde Nelspruit**

**December 2017 / January 2018**



**Church address / Kirchenadresse**

39 Percy Fitzpatrick St.

P.O. Box 21075, Nelspruit 1200

Website: [kreuzgemeinde.org.za](http://kreuzgemeinde.org.za)**Congregational Council 2016/7:**

Siegfried Wolff, Chairman 073 303 3445

Rainer Schütz, Treasurer 082 772 3274

Rita van den Hogen, Counsellor 072 042 5508

**Finances / Finanzen:****Contributions** are the means to make our budget meet.**Collections** are for specific purposes in the Lutheran Church.

The under-mentioned details may be used for direct deposits into the church's account. God loves a cheerful giver.

**Banking details:** Name, account holder: Evangelical Lutheran Church;

Standard Bank, Nelspruit;

Current acc.: 030272416; Bank code: 052852

Please indicate on the deposit slip from whom and for what purpose the deposit is, eg. 'Church Music'; or 'Monthly contribution', etc. and your name.

<b>Sunday School:</b>	every Sunday during the service
<b>Church Council Meeting:</b>	1 <sup>st</sup> Sunday, after Service
<b>Prayer Meeting:</b>	Tuesdays at 07:00 in church
<b>Bible Study / Bybelstudie:</b>	Tuesdays 17:30 in hall
<b>Newsletter:</b>	Herta Wolff 083 977 4884
	Rita v d Hogen 072 042 5508
	Hester Louw 071 211 3007
	<a href="mailto:hertsiewolff@gmail.com">hertsiewolff@gmail.com</a>
<b>Women's Meeting</b>	No meeting in December
	Wed. 31 January 2018 at 14:30 in hall



***By the tender mercy of our God, the dawn from on high will break upon us, to give light to those who sit in darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.***

Luke 1:78-79

On my first day in seminary a preacher said, "We spend so much time talking *about* Jesus that we forget to talk *to* Jesus." It was a convicting truth and I needed to do something about it. Days would pass and, though I had been deep in scripture for particular class, I had not taken time to pray to the Lord who was being revealed to me in the scripture. I committed to attend Morning Prayer in Goodson Chapel with the Anglicans and Episcopalians.

I was one of the token Methodists who tried to keep up with our peers as they bowed their heads at particular times during the liturgy, as they made the sign of the cross across their bodies, and as they drank from a common cup when we had communion. It was difficult to assimilate during those first few weeks; many did not even look at a Book of Common Prayer to say all of the right words at the right time. After a few months, I realized that I no longer needed to look at the book because the words and habits of Morning Prayer had sunk deep into my soul.

One morning while we were proclaiming the words from "The Song of Zechariah" (*Benedictus Dominus Deus*) the man next to me changed some of the words. Instead of speaking in the plural, he spoke individually: "By the tender mercy of *my* God, the dawn from on high will break upon *me*, to give light to *me* as *I* sit in darkness and in the shadow of death, to guide *my* feet into the way of peace." His willingness to proclaim God's faithful words for himself, has stuck with me ever since.

During this season of Advent, it is good and right for us to recognize that God made good on his promise "to give light to those who sit in darkness and in the shadow of death" when he came in the form of flesh as a baby in a manger. We spend these weeks patiently waiting, just like the Israelites did so long ago, for the light that will shine in the darkness. But this isn't just something that God did in the past; every Advent is an opportunity to embark on a new way of life where God's

tender mercy will guide our feet into the way of peace.

This week, let us take time to proclaim the words from The Song of Zechariah personally. Whether in the morning when we wake up, or at night before we fall asleep, or whenever we feel called to during the day, let us proclaim: "By the tender mercy of *my* God, the dawn from on high will break upon *me*, to give light to *me* as I sit in darkness and in the shadow of death, to guide *my* feet into the way of peace."

musings from a twenty something pastor

Thinkandletthink.com

### Lig in die duisternis

*Die volk wat in donkerte geleef het, het 'n groot lig gesien, oor dié wat in die donker land was, het 'n lig geskyn. Vir ons is 'n Seun gebore, aan ons is 'n Seun gegee; Hy sal heers, en Hy sal genoem word: Wonderbare Raadsman, Magtige God, Ewige Vader, Vredevoers. Jes. 9,1.5*

Jesaja het weliswaar God se oordeel oor sonde sonder skroom verkondig, maar daar was min profete wat met soveel geesdrif die koms van die Messias voorspel het. Hy was by uitstek die profeet van hoop. Juis teen die donker agtergrond van sondebeseedeling skyn die helder lig van God se genade soveel duideliker. Die Messias kom! En Hy sal vir mense wat in die donker wandel lig en lewe bring.

Jesaja 9 is een van die bekendste Skrifgedeeltes oor die koms van die Messias. Dit is 'n lied van oorwinning en vrede. Mense sal hulle in die teenwoordigheid van die Messiaskoning verbly. Wat is die teken dat die Messias gekom het? "Want 'n Seun is vir ons gebore ..."

Vir ons is dit maklik om dié Skrifgedeelte op die geboorte van Jesus van toepassing te maak. Hoe anders? Maar ons moet onthou dat dit vir Jesaja se hoorders nog toekomsmusiek was. Die Messiasbeeld wat hulle in gedagte gehad het was 'n heel ander een as wat ons vandag het. Hulle het 'n aardse koning verwag wat hulle van politieke druk sou bevry. Vir hulle was die duisternis waarvan Jesaja gepraat het die donkerheid van menslike ellende as gevolg van politieke verdrukking.



Aan die duisternis van sondemag en heerskappy het hulle nie gedink nie. Dit is tragies dat 'n mens deur selfsugtige motiewe verblind word sodat jy nie die ware Messias kan herken nie.

Hemelse Vader, bewaar my van 'n selfsugtige godsdiens.

Johan Smit, *Boodskappe wat Saak maak*. 24 Mei

**Durch die herzliche Barmherzigkeit unseres Gottes wird uns besuchen das aufgehende Licht aus der Höhe, damit es erscheine denen, die sitzen in Finsternis und Schatten des Todes, und richte unsere Füße auf den Weg des Friedens. Lk 1,78-79**

Wir sind Gott nicht egal. Die biblischen Geschichten erzählen uns, wie sehr Gottes Herz schmerzt, wenn er das Böse sieht, was auf Erden geschieht. Es ist nicht so, dass er seine Erde nach der Schöpfung sich selbst überlässt, um wieder in seine Ewigkeit zu verschwinden. Wie unfassbar ist es doch, dass der Ewige und Allmächtige sich nicht mit sich selbst alleine zufrieden gibt, sondern mit uns Menschen zusammen sein will. Weil er uns liebt, gibt er uns die Freiheit, unser Leben zu gestalten, wie wir es wollen. Damit gibt er uns auch die Möglichkeit, uns für das Böse zu entscheiden. So finden wir in unserer Welt manches Gute, aber eben auch viel Leid, das wir Menschen in unserer Selbstbezogenheit über andere Menschen bringen. Nun schnipst Gott nicht einfach mit dem Finger, um uns zum Guten zu zwingen. Gott wählt einen anderen Weg, um uns aus dem Schlamassel herauszuführen. Er kommt zu uns, als unser Mitmensch und Bruder: in Jesus. An Advent und an Weihnachten machen wir uns dieses wunderbare Handeln Gottes besonders bewusst. Nicht ein neues göttliches Gesetz posaunt er über unseren Köpfen aus, dem wir nun nachkommen sollen.

Das Besondere am christlichen Glauben ist die Erfahrung, dass Gott Mensch wird, um uns zu erlösen und an die Hand zu nehmen, um mit seiner Liebe im Herzen zu leben. Gott gewährt uns seine Barmherzigkeit bedingungslos. Gottes Barmherzigkeit ist Anfang, Mitte und Ziel unserer Rettung. Sie überwindet unseren Egoismus. So nimmt Gott uns mit in ein neues Leben, auf den Weg des Friedens.

Was hilft uns nun diese Glaubenswahrheit in den konkreten Herausforderungen unseres Lebens? Gerade habe ich es auf einer Reise in Haiti erlebt, wie Christen diese Hoffnung im Gottesdienst feiern und in der ausweglosen erscheinenden Situation des Landesevangelistisch, diakonisch und politisch aktiv werden, um konkrete Projekte zur Verbesserung des Lebens anzuschließen. Es bleibt vieles Stückwerk und es ist ein mühsamer Weg, aber die Hoffnungsenergie der Christen dort ist unglaublich. Wo sie wirken, im Lichte der Barmherzigkeit Gottes, auf dem Weg des Friedens, da schmecken die Menschen etwas vom guten Leben, das Gott für uns gedacht hat.

Michael Kißkalt  
Th-elstal.de



Bishop's Post December 17 January 2018

As the "Reformation 500" celebrations draw to a close, I would like to share with you my personal journey in this regard.

It starts with my earliest memory of a Reformation celebration. My grade 4 class had learnt to recite Psalm 46 as a "speech choir", and we presented it in the St Peters Pretoria church. I only recently realised that had been the 450<sup>th</sup> Jubilee.

Since then Reformation festivals became more and more special for me. It was a privilege to visit Wittenberg and stand in Luther's study.

Then, in the last two years, things changed. I started researching the Waldensians, a reformation movement more than 300 years older than the Lutheran one. I discovered how this movement influenced John Wyclif in England and John Hus in Prague, how it led to the formation of the Bohemian (Moravian) churches. And then I stumbled across Hieronymus of Prague - a lay professor of that university. When John Hus was imprisoned and tried by the council in Constance, Hieronymus travelled to that city and posted theses on various church doors, protesting the wrongs of the church and pointing it in the right direction. This was 1415 - a hundred years before Luther!

Fleeing from Constance, Hieronymus was captured a few hundred kilometres



*Many regards on your birthday  
Wir gratulieren zum Geburtstag!  
Runde-Zahl Geburtstage/Round birthdays*

**January**

- 3<sup>rd</sup> Henry van Aswegen  
10. Rainer Schütz  
31. Hans Esser  
31. Annemarie Höne  
31. Karl-Heinz Keck



*Du krönst das Jahr  
mit deinem Gut,  
und deine Fußtapfen  
triefen von Segen.*

Ps.65,12

*You crown the year  
with your bounty,  
and your carts  
overflow  
with abundance.*

Psalm 65,11

**Thank you, who bring  
eats for tea  
It is much appreciated  
by all.**



*U kroon die jaar  
met u goeie gawes.  
Waar U ook gaan,  
is daar oorvloed!*

Psalm 65,12

Jahreslosung 2018

***Ich will dem Durstigen geben  
von der Quelle lebendigen  
Wassers umsonst Offenb. 21,6***

Wagwoord vir 2018

***Aan elkeen wat dors het, sal Ek  
te drinke gee uit die fontein met  
die water van die lewe, verniet.  
Openbaring 21,6***

Watchword for 2018

***To him  
who is thirsty  
I will give to drink  
without cost  
from the spring  
of the water of life.  
Revelation 21,6***

<u>English</u>	<u>Afrikaans</u>	<u>Deutsch</u>
1 <sup>st</sup> Sunday 10:00	2e Sondag 08:30	2. Sonntag 10:00
3 <sup>rd</sup> Sunday 08:30	4e Sondag 10:00	3. Sonntag 10:00

### December 2017

#### **03 1st Sunday in Advent**

10:00 English Service with Holy Communion Schörmann  
Text: Rev.5,1-5

#### **10 2e Sondag in Advent**

08:00 Afrikaanse Diens D.Lilje  
10:00 Deutscher Gottesdienst mit Abendmahl D.Lilje  
Text: Jes.63,15-19; 64,1-3

#### **17 3. Advent**

08:30 English Service Wolff  
10:00 Deutscher Gottesdienst Wolff  
Text: Rom 15,4-13

#### **24 Christabend / Oukersaand / Christmas Eve**

18:00 Multi-lingual  
Text: Jesaja / Isaiah 7,10-14

#### **25 Weihnachten / Christmas / Kersfees**

10:00 English Service  
Text: 1. John 3, 1-6

#### **Allocated collections—December**

03	Missionsfonds der Kirche	Mission Fund of the Church—general
10	Gemeinde	Congregation
17	Gemeinde	Congregation
24	Gemeindehilfsfonds	Congregational Support Fund
25	Gemeindehilfsfonds	Congregational Support Fund

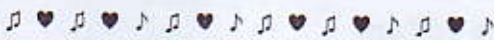


*Many regards on your birthday  
Wir gratulieren zum Geburtstag!*

Runde-Zahl Geburtstage/Round birthdays

**Dezember**

- 02 Thomas Arendt  
18 Helmut Eckelmann  
30 Christel Oehmen



Ist jemand in Christus,  
so ist er  
eine neue Kreatur;  
das Alte ist vergangen,  
siehe,  
Neues ist geworden.  
2.Korinther 5,17

If anyone is in Christ,  
he is a new creation;  
the old has gone,  
the new has come!  
2 Corinthians 5,17

Martin Luther about Christmas:  
'See there what the gospel is: a  
joyous sermon concerning Christ,  
our Savior. He who preaches him  
properly, preaches the gospel and  
nothing but joy. What greater joy  
may a heart know than that Christ  
is given him as his very own? He  
does not just say: "Christ is born,"  
but he appropriates Christ's birth  
for us and says: "Your Savior".'

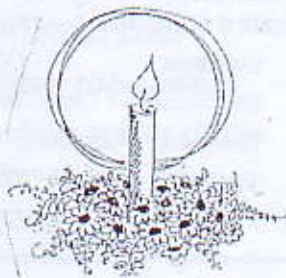
As iemand in Christus is,  
is hy 'n nuwe skepsel;  
die ou dinge  
het verbygegaan,  
kyk, dit het  
alles nuut geword.  
2 Korintiërs 5,17

**Projector Roster December**

03	Rainer
10	Rainer
17	Derek
24	Wolff
25	Wolff

Merry  
Christmas  
Geseënde  
Kersfees

Gesegnete Weihnachten!



Thank you, who bring eats for tea—It is  
much appreciated by all.

<u>English</u>	<u>Afrikaans</u>	<u>Deutsch</u>
1 <sup>st</sup> Sunday 10:00	2e Sondag 08:30	2. Sonntag 10:00
3 <sup>rd</sup> Sunday 08:30	4e Sondag 10:00	3. Sonntag 10:00

### January 2018

- 07 1st Sunday after Epiphany**  
 10:00 English Service with Holy Communion Schormann  
 Text: 1 Corinthians 1, 26-31
- 14 Tweede Sondag na Epifaan**  
 08:30 Afrikaanse Diens  
 10:00 Deutscher Gottesdienst  
 Text: 1 Kor.2,1-10
- 21 Letzter Sonntag nach Epiphania**  
 08:30 English Service Wolff  
 10:00 Deutscher Gottesdienst mit Abendmahl Wolff  
 Text: Revelation/Offenbarung 1,9-18
- 28 Septuagesime**  
 10:00 Afrikaanse Diens Mathane  
 Text: Jer. 9,22-23
- 04 Feb. Sexagesimae**  
 10:00 English Service with Holy Communion Schormann  
 Text: 2.Cor.12, 1-0

#### **Allocated collections—January**

07	Gemeinde	Congregation
14	Missionsfonds d Kirche	Mission Fund of the Church
21	Theologische Ausbildung	Theological Education
28	Gemeinde	Congregation
04/02	Jugendarbeit	Church Youth Work

#### **Projector Roster— January / February**

07	Derek
14	Rainer Rainer
21	Herta Herta
28	Rainer
04.02	Herta



away, brought back, tried and burnt on the stake a few months after Hus (who died on the stake on 6 July 1415)

The German theologians in Prague left the city and university in protest, not against the church, but against Hus and the movement that was growing even faster after the death of Hus and Hieronymus. The Germans shared the view that Hus, Wyclif, Valdes, Hieronymus and many others were extreme heretics who deserved every bit of the punishment that they received, and who belonged into hell for all eternity.

It is in this climate that Luther grew up and was educated. When, after posting his theses in 1517, he was compared to Hus and Wyclif, he protested vehemently. How dare they compare him to these heretics. Only later he realised that these were not heretics, and that their teachings were very, very similar to his. Proudly he then announced: I am a Hussite, a Waldensian, a teacher like Wyclif!

It is fairly common knowledge that Luther was against a church being named after him. All these years I thought it was because of decent Christian humility. Only now I realised that Luther knew that he was not the pioneer, the first one to bring reformation. Many, many before him taught the same, and paid with their lives for this teaching. He was embarrassed, even disgusted, that people would choose his name for their church.

Well, it happened anyway, and we are "Lutheran Church", and I assume that it will not be changed easily. But I hope that all our celebrations, research and reflecting on the reformation will help us at least to realise: Our identity does not lie in Martin Luther, but in Christ. We are Church of Jesus Christ, and our core task is and remains to proclaim Christ and to confess: **"No one can lay any other foundation than the one that has been laid, which is Jesus Christ (1 Cor 3,11)"**

During the time of Christmas we celebrate the small, almost insignificant laying of this foundation in the Child at Bethlehem.

Church history shows that this foundation gets easily overgrown by tradition and other things, making it invisible. The reformation jubilee reminds us that people are needed who cut away the weeds and overgrowth to reveal the foundation, people who proclaim: Church can only be built on Jesus Christ!

This is a never ending task. At all times and in all places we need people that remind the church of its foundation - people like Luther, Hus, Hieronymus and thousands more, whose names have long since been forgotten. Let us, like them, make sure that Jesus Christ is not forgotten.

I wish you a blessed Christmas and a good start in 2018!

Yours in Christ

*Horst Müller*

#### News from the Church:

1. After the Midrand and Kelvin Congregations elected **Pastor Jack Magoro** from ELCSA as their new pastor, he relocated from Limpopo to Midrand and



started his service in ELCSA (N-T) on 1 November 2017. His induction is planned for 26 November 2017. We trust that he and the family will settle in well, and that the blessing of the Lord will be with them.

2. The re-location of **Pastor Dieter Trümpelmann** from East London is planned for the end of the year, so that he can commence his service as pastor of St Peters by the Lake in January 2018. We trust that the children will quickly adapt to their new schools, and that the family will experience God's blessings.

3. The **eQuip** retreat is planned from 2 to 7 January 2018 in Hermannsburg, KZN. "**ALIVE!**" - this theme invites young and old to get ready for 2018. More information at <http://www.elcsant.org.za/equip-2018.html>

4. Two new office bearers have started their terms in Church Council. **Henning Springer** as president of synod, and **Vernon Filter** as treasurer of the church. We are grateful to **Wolfgang Fechter** and **Ronald Küsel** for their years of service in these offices, and trust that the newcomers will experience their service as a blessing to themselves, their families and the church.

5. The word of greeting from Synod gives an overview of what was discussed, and who was elected. You can find it on our church web page.

Komme, was mag. Gott ist mächtig! Wenn unsere Tage verdunkelt sind, so wollen wir stets daran denken, dass es in der Welt eine grosse segnende Kraft gibt, die Gott heisst. Gott kann Wege aus der Ausweglosigkeit weisen. Er will das dunkle Gestern in ein helles Morgen verwandeln. Martin Luther King

Lass dich, Herr Jesu Christ,  
durch mein Gebet bewegen,  
komm in mein Haus und Herz  
und bringe mir den Segen.  
All Arbeit, Müh und Kunst  
ohn dich nichts richtet aus;  
wo du mit Gnaden bist,  
gesegnet wird das Haus.  
Johann Heermann 1630.  
Gesang 496

#### A New Year's Resolution:

##### Resolution One:

I will live for God.

##### Resolution Two:

If no one else does,

I still will.

Jonathan Edwards



**A letter by a 21 year old Zulu woman, a young woman with guts.**

"The problems we face today are there because the people who work for a living are outnumbered by those who vote for a living"

Put me in charge of benefit payments. I'd get rid of cash payments and provide vouchers for 50kg bags of rice and beans, blocks of cheese, basic sanitary items and all the powdered milk you can use. If you want steak, burgers, take-away and junk food, then get a job.

Put me in charge of the NHS. The first thing I'd do is to get women to have birth control implants. Then, we'll test recipients for drugs, alcohol, and nicotine. If you want to reproduce, use drugs, drink alcohol or smoke, then get a job.

Put me in charge of local authority housing. Ever live in military barracks? You will maintain our property in a clean and good state of repair. Your "home" will be subject to inspections anytime and possessions will be inventoried. If you want a plasma TV or Xbox 360, then get a job and your own place.

Put me in charge of compulsory job search. You will either search for employment each week no matter what the job or you will report for community work. This may be clearing the roadways and open spaces of rubbish, painting and repairing public housing, whatever we find for you. We will sell your 22 inch rims and low profile tires and your doff dooff stereo and speakers and put that money toward the "common good.."

Before you write that I've violated someone's rights, realise that all of the above is voluntary. If you want our hard earned cash and housing assistance, accept our rules. Before you say that this would be "demeaning" and ruin someones "self esteem," consider that it wasn't that long ago that taking someone else's money for doing absolutely nothing was demeaning and lowered self esteem.

If we are expected to pay for other people's mistakes we should at least attempt to make them learn from their bad choices. The current system rewards those for continuing to make bad choices.

AND While you are on benefit income you no longer have the right to VOTE! For you to vote would be a conflict of interest..... If you want to vote, then get a job.

Received by e-mail some years ago.

**Write it on your heart that every day is the best day in the year.**

Ralph Waldo Emerson

"I hope that in this year to come, you make mistakes.

Because if you are making mistakes, then you are making new things, trying new things, learning, living, pushing yourself, changing yourself, changing your world. You're doing things you've never done before, and more importantly, you're Doing Something.

So that's my wish for you, and all of us, and my wish for myself. Make New Mistakes. Make glorious, amazing mistakes. Make mistakes nobody's ever made before. Don't freeze, don't stop, don't worry that it isn't good enough, or it isn't perfect, whatever it is: art, or love, or work or family or life.

Whatever it is you're scared of doing, Do it.

Make your mistakes, next year and forever." — Neil Gaiman

"May Light always surround you;  
Hope kindle and rebound you.  
May your Hurts turn to Healing;  
Your Heart embrace Feeling.  
May Wounds become Wisdom;  
Every Kindness a Prism.  
May Laughter infect you;  
Your Passion resurrect you.  
May Goodness inspire  
your Deepest Desires.  
Through all that you Reach For,  
May your arms Never Tire."  
— D. Simone

"We will open the book. Its  
pages are blank. We are going  
to put words on them our-  
selves. The book is called Op-  
portunity and its first chapter is  
New Year's Day."  
— Edith Lovejoy Pierce

Man sagt, heute sei Neu-  
jahr. Punkt 24 Uhr sei die  
Grenze zwischen dem al-  
ten und dem neuen Jahr.  
Aber so einfach ist das  
nicht. Ob ein Jahr neu  
wird, liegt nicht am Kalen-  
der, nicht an der Uhr. Ob  
ein Jahr neu wird, liegt an  
uns. Ob wir es neu ma-  
chen, ob wir neu anfan-  
gen zu denken, ob wir neu  
anfangen zu sprechen, ob  
wir neu anfangen zu le-  
ben.

Johann Wilhelm Wilms



The birth of Jesus Christ is in direct fulfillment of many Bible prophecies, Isaiah 7:14 of the virgin birth; Gen 3:15 that he was born of the seed of woman, Isaiah 11:1 that he would descend from the line of Jesse (king David); Micah 5:2 that he would be born in Bethlehem; Matthew 2:18 + Jeremiah 31:15 that Herod would slaughter all the children in an attempt for the Devil to kill the Christ child. All these prophecies were made at least 700 years before Jesus was born. They stand as an irrefutable monument to the inspiration of the Bible and prove that God revealed himself through his messiah, Jesus of Nazareth.

**Myth:** God wants Christians to remember and celebrate the birthday of Christ!

**The truth is:** The scriptures do not tell us to celebrate the birth of Christ but to celebrate His death... and not once a year at "Easter" but every Sunday through the Lord's Supper. (Acts 20:7)

Steve Rudd

#### Please Note

**English:** Deuteronomy

**Deutsch:** 5.Mose

**Afrikaans:** Deuteronomium

is the same book, the 5th book of the Bible

Wat sê die teks oor God (Vader, Seun en Heilige Gees);  
Wat sê dit oor my;  
Wat wil dit vir my skenk en  
Wat verlang die teks van my?

Was sagt der Text über Gott (Vater, Sohn und Heiliger Geist);  
Was sagt er über mich;  
Was möchte er mir schenken und  
Was verlangt er von mir?

What does the text say about God (Father, Son and Holy Spirit);  
What does it say about me  
What does it want to give me; What does it want me to do?

#### **Bible Reading January 2018**

**English:** Deuteronomy:  
Deut

**Deutsch:** 5.Mose: 5.Mos

**Afrikaans:** Deuteronomium: Deut

01. Psalm 97
02. Joh 1,19-28
03. 1,29-34
04. 1,35-51
05. 2,1-12
06. 2,13-25
07. Psalm 96
08. Joh 3,1-21
09. Joh 3,22-36
10. Deut 1,1-18
11. 5.Mos 1,19-33
12. 1,34-46
13. 2,1-15
14. Psalm 55
15. Deut 2,16-25
16. 5.Mos 3,12-29
17. 4,1-14
18. 4,15-24
19. 4,25-40
20. 5,1-22
21. Psalm 54
22. Deut 5,23-33
23. 5.Mos 6,1-9
24. 6,10-25
25. 7,1-11
26. 7,12-26
27. 8,1-20
28. Psalm 119,73-80
29. Deut 9,1-14
30. 5.Mos 9,15-29
31. 10,1-9

# **Bible Reading December 2017**

**Eng:** Zechariah: Zech  
John (Joh)

**Afr:** Sagaria: Sag  
Johannes (Joh)

**Deu:** Sacharja: Sach  
Johannes (Joh)

01. 2 Thes 2,13-17

02. 2 Thes 3,1-18

03. Psalm 24

04. Sach 1,1-6

05. 1,7-17

06. 2,1-9

07. 2,10-17

08. 3,1-10

09. 4,1-14

10.1 Samuel 2,1-10

11. Zech 5,1-11

12. 6,1-8

13. 6,9-15

14. 7,1-14

15. 8,1-23

16. 9,9-12

17. Lukas 1,46-55

18. Sag 11,4-17

19. 12,9-13,1

20. 14,1-11

21. Maleachi 1,6-14

22. Malachi 2,17-3,12

23. Maleagi 3,13-24

24. Lukas 1,68-79

25. Psalm 2

26. Luke 2,29-32

27. Joh 1,1-5

28. 1,6-8

29. 1,9-13

30. 1,14-18

31. Psalm 103

Wat sê die  
teks oor God  
(Vader, Seun  
en Heilige  
Gees);  
Wat sê dit oor  
my;  
Wat wil dit vir  
my skenk en  
Wat verlang  
die teks van  
my?

Was sagt der  
Text über  
Gott (Vater,  
Sohn und  
Heiliger  
Geist);  
Was sagt er  
über mich;  
Was möchte  
er mir schen-  
ken und  
Was verlangt  
er von mir?

What does  
the text say  
about God  
(Father, Son  
and Holy  
Spirit);  
What does it  
say about me  
What does it  
want to give  
me; What  
does it want  
me to do?

**Customer:** 'I've been ringing 0800 2100 for two days and can't get through to enquiries, can you help?'

**Operator:** 'Where did you get that number from, sir?'

**Customer:** 'It was on the door to the Travel Centre'.

**Operator:** 'Sir, they are our opening hours'.

**Caller** (enquiring about legal requirements while travelling in France):  
'If I register my car in France, do I have to change the steering wheel to the other side of the car?'

**Directory Enquiries:**

**Caller:** 'I'd like the number of the Argoed Fish Bar in Cardiff please'.

**Operator:** 'I'm sorry, there's no listing. Is the spelling correct?'

**Caller:** 'Well, it used to be called the Bargoed Fish Bar but the 'B' fell off'.

**Technical Support:** 'I need you to right-click on the Open Desktop'.

**Customer:** 'OK'.

**Tech Support:** 'Did you get a pop-up menu?'

**Customer:** 'No'.

**Tech Support:** 'OK. Right-Click again. Do you see a pop-up menu?'

**Customer:** 'No'.

**Tech Support:** 'OK, sir. Can you tell me what you have done up until this point?'

**Customer:** 'Sure. You told me to write 'click' and I wrote 'click'.

**Caller:** 'I deleted a file from my PC last week and I have just realised that I need it. If I turn my system clock back two weeks will I have my file back again?'

*Kreuzjuncure - org.za*